

Tác Giả: M c Vi t H ng
Thứ Sáu, 15 Tháng 10 Năm 2010 12:50

Hôm nay mới là ngày của Chile

Tác Giả: Mác Viát Háng

Thứ Sáu, 15 Tháng 10 Năm 2010 12:50

Điều đáng nói là, từ trước khi khoảng 300 người đi xuống, Tổng thống Chile đã có mặt, bên cạnh ông là bộ trưởng Bộ Khai mỏ, bộ trưởng Bộ Y tế. Dù chỉ có 1 công dân duy nhất trong số 33 người là người Bolivia nhưng Tổng thống nước này cũng bày tỏ niềm tự hào và chờ đợi. Ông muốn trở lại đón công dân của mình về nhà.

Tôi qua, do không thể thức khuya hơn được nữa, tôi đã đi ngủ khi công việc của tôi về nhà và ngủ ở nhà. Tôi tiên đoán sẽ kéo lên một chút. Cuối cùng, Tổng thống Chile chỉ đến thăm viên tinh thần hay nhieuu làm chào đón tổng thống 1,2 người tiên thôi, nhưng chỉ ngày hôm nay, lúc nào ngó vào truyền hình, nhìn thấy ông trong bộ quần áo lao động màu da cam, ôm hôn từng người một, hòa cùng niềm vui với gia đình của các nhân nhân. Thật thoải mái, ông tỏ ra thoải mái hay vui vẻ chỉ cần gặp người. Nếu không có vài lần trở lại phòng với của phóng viên, hay phát biểu trở lại trên truyền hình, khó có thể biết đó là Tổng thống Chile! Cho tôi đi, 22 người đã được kéo lên, nhìn thấy Tổng thống Chile bên cạnh tôi cả người, không biết ông ăn ngủ ra sao, vào lúc nào?



Thủ tướng Mario Sepulveda (đeo kính đen) đứng cùng Tổng thống và đội nhân viên (bên phải) chào đón

Cả thế giới hòa chung niềm vui với Chile trong một số kiện may mắn hy vọng. Khi về nhà xảy ra hôm 5/8, giới chức ban đầu nhận định rằng, hy vọng sẽ giảm sút của ê kíp này là 2%. Không mấy ai có thể ngờ là tất cả 33 người đi an toàn và khỏe mạnh. Chỉ cần để cho giới chức tin tưởng 22 triệu đô-la nhưng Tổng thống Chile nói “tất nhiên bác không thành viên đội”.



Dân chúng Chile nhảy múa, reo hò trên đường phố. Ảnh AP

Tôi chỉ chờ đợi và trở thành người anh hùng, thành đội tiên phong sẵn sàng đón của truyền thông, báo chí, đội của đội tuyển, cả dân tộc chào đón, nâng niu, nhieuu người nhìn nhận người Chile bằng sự chấp nhận lòng.

Báo Wyborcza hôm nay gißt tít “Ngßi Trung Qußc ghen tßi thß mß Chile”. Bài báo cho bißt, hoßt đßng cßu cßp ß Chile làm dân Trung Qußc cßm thßy ganh tßi và làm đßy lên làn sóng chß trßch chính quyßn Trung Qußc trong các hoßt đßng cßu cßp thß mß ß nßc này. Mßt công dân mßng Trung Qußc đßc trßch lßi cho bißt: “Hß thßt hßnh phßc vì sinh ra ß Chile, nßu ß Trung Qußc thì hß đã bß chôn sßng rßi”.

Mßt ngßi khác nói: “Chißn đßch cßu cßp ß Chile là mßt sß sß nhßc vßi Trung Qußc, có bißt bao nhiêu thß mß Trung Qußc đã chßt trong nhßng vß sßp hßm nhß vßy”. Hißn, Trung Qußc đßc coi là nßi thß mß lao đßng trong nhßng đßi u kißn tßi tß nhßt thß gißi. Chß tính riêng năm ngoßi, con sß chính thßc (có thß ít hßn nhißu so vßi thßc tß) đã có 2.500 thß mß chßt vì sßp hßm.

Ngßi Trung Qußc rõ ràng là kém may mắn hßn ngßi Chile rßt nhißu. Nhßng hß còn có phßc ßn so vßi nhßng đßng hßng cßa tßi. Cß nhìn cß đßt nßc Trung Qußc, tß lãnh đßo cho tßi dân chúng, sôi sßng sßc đòi Nhßt trß tß do cho mßy ngß dân cßa hß bß bßt giß trong vùng bißn tranh chßp gißa 2 nßc hßi tháng trßc, mà thßy tßi cho hàng trăm ngß dân ta bß đánh đßp, giam giß, đòi tißn chußc trái phép. Đßu đó, lßnh lßo trôi đßt gißa bißn khßi là linh hßn cßa nhßng ngß dân Hßu Lßc, Thanh Hóa. Chßt mà ngßi thân không đßc than khóc. Chßt mà báo chí không đßc nhßc tßi. Nßu hß không phßi công dân Vißt, thì đßu đßn nßi chßt tßc tßi nhß vßy?

Mßt bßn đßc vißt, nhìn Tßng thßng Chile tức trßc sußt đßm đßn chß thß mß mà thßy tßi cho dân Vißt Nam quá. Đßng đòi hßi lãnh đßo Vißt Nam nhßng đßi u quá xa xß nhß vßy, bßn ßi! Mßy ông ßy, nßu có hß cß thăm dân vùng lß thì cũng com lê cß táo và che ô.

Bão lũ mißn Trung làm chßt đßm bßy chßc ngßi, hàng chßc ngàn ngôi nhà chìm nghßm, dân mßc kßt đßi rß hßng mßy ngày mà máy bay trßc thăng còn dùng đß tßp duyßt kéo cß đßng cho lß duyßt binh. Chß mßt phút, mßt phút thôi, mßc nißm cho nhßng ngßi xßu sß trßc lß bß mßc hôm 10/10, đßu có tßn công sßc, tißn bßc gì, hß còn không làm. Dißn văn bß mßc cßa các ông lãnh đßo, bßi cũng không ra mßt lßi chia bußn vßi dân mißn Trung chßt thßm nói gì tßi chuyßn qußc tang cho mßt.

Mßt nhà báo trên tß Hà Nßi Mßi còn lßn tißng “xß vß” nhßng ngßi chß trßch Đßi lß là “xß phßm lòng tß hào dân tßc”. Không lß dân tßc này cßa riêng mßt nhßm ngßi ß Hà Nßi? Không lß phßi reo hò nhßy múa, khi ngßi ta tang tóc mßi là tß hào?

Hồ may mắn là người Chile

Tác Giả: M&c Vi&t H&ng

Thứ Sáu, 15 Tháng 10 Năm 2010 12:50

Xin chia vui v&i nh&ng th& m& Chile và gia đ&nh h&. Chúc m&ng đ&t n&&c Chile có v& T&ng th&ng gi&n đ&, th&&ng dân. Xin th&p m&t nén nhang cho nh&ng ng&&i mi&n Trung x&u s&. H&s&ng kh& và ch&t t&i. Hy v&ng & th& gi&i bên kia, h& s& tr& thành công dân Chile.

Trong chi&n đ&ch c&u m&ng 33 cu&c đ&i TH& M& CHÍ L&I gian kh& ... báo chí hay nh&c đ&n THI CA c&a Nhà th& Peru CÉSAR VALLEJO (Peru 1892 – Paris 1938) cùng v&i Pablo NERUDA là hai nhà th& n&i ti&ng c&a Châu M& La Tinh ... v& Tình anh em Tình huynh đ& ...

Gi&c m& Tình anh em Tình huynh đ& ...

=====

Vào phút cu&i tr&n chi&n

M&t ng&&i đ&n ông t&n l&i xác chi&n binh

Và b&o “Xin đ&ng ch&t, tôi yêu anh l&m !”

Nh&ng &i h&i t& thi v&n t&p t&c n&m ch&t

Hai ng&&i đ&n ông t&n l&i xác ng&&i và nói t&p :

“Xin đ&ng r&i chúng tôi ! Hãy can đ&m lên ! Xin tr& l&i c&i đ&i !”

Nh&ng than &i h&i &i t& thi v&n t&p t&c n&m ch&t

Hồ may mắn là người Chile

Tác Giả: M&c Vi&t H&ng

Thứ Sáu, 15 Tháng 10 Năm 2010 12:50

20 người đàn ông tìm thấy xác người, 100 người, 1000 người, 500.000 người

Hét gào vang “Thật quá đi thôi và qu& đành chấp thôi chấp lấy cái chết!”

Nh&ng than ôi h&i&i& thi v&n t&p&c n&m chết

Hàng triệu cá nhân vây xung quanh xác anh chiến binh

V&i&i&kh&n&u:”Xin &i, người anh em!”

Nh&ng than ôi h&i&i& thi v&n t&p&c n&m chết

Th& r&i&t& con người trên trái đất

Quay qu&y bên nhau ; cái & thi bu&n th&y h& v&y ; trái tim anh &m đ&ng

Anh &y & & đ&ng đ&y

Anh ôm hôn người thợ nh&t; r&i anh &y b&&c đi ...

CÉSAR VALLEJO (Peru 1892 – Paris 1938) Nhà Thơ Peru cùng với Pablo NERUDA là hai nhà thơ nổi tiếng của Châu Mỹ La Tinh ...

Nguyễn H&u Vi&n dịch theo bản tiếng Anh và Pháp văn